

**COMMUNITY CONGREGATIONAL CHURCH
OF CHULA VISTA
UNITED CHURCH OF CHRIST**



**WORSHIP SERVICE
9:30AM**

**Community Congregational Church of Chula Vista
United Church of Christ
October 18, 2026
Children's Sabbath**

***No matter who you are or where you are on life's journey,
you are welcome here!***

276 F St. Chula Vista, Ca 91910

Welcome!

Mabuhay!

Bienvenidos!

We welcome you in the name of the still speaking God!

We invite all ***guests*** to please **PRINT** their name and contact info on the ***“Information Card”*** in the pew rack and place the card in the offering plate. Anyone with a prayer request, please put it on the ***“Information Card”*** and place it in the offering plate.

If you need assistance, please ask our Greeters.

Church Staff and Contact List
(619) 422-9263

www.chulavistachurch.com

Email: churchsecretary@chulavistachurch.com

Rev. Victoria Freiheit- Senior Minister

Lionel Jasmin- Minister of Music

Kim Appleget- Pre-school Director

Erika Dennis- Prayer Chain Coordinator

Sylvia Campbell- Event Coordinator

Corinne McCall- Financial Secretary

Rod Nickels- Custodian

Louise Lopez- Office Secretary

Audio Visual Team- Kevin Hewitt, Ko Tangen, Jerry May

Donna Purificacion - Director of Christian Education

Jerry May- Moderator

Belen Hebreo- Vice Moderator

Chris Dunn- Coffee Hour

Reuben Barrera- Head Usher

Greeters: Norma & Tracy Brainard

**Community Congregational Church of Chula Vista
United Church of Christ
October 18, 2026**

Thought Before Worship: “There is just one way to bring up a child in the way he should go, and that is to travel that way yourself.”

Abraham Lincoln

Prelude: Prelude by the young pianists of the
Community Congregational church of Chula Vista

Candle Lighting: Brandon Vasquez and Jordan Vasquez

Welcome and Announcements: Rev. Victoria Freiheit

Liturgist: Brandon Vasquez

***Gathering Music: led by the choir and the children of the CCC church**

- 1. We are Marching in the Light of God**
- 2. Jesus Love Me p.226 Red ALL VERSES**
- 3. It's A Great Day**

Opening Prayer: Rev. Victoria

Our Motto: “No matter who you are, or where you are on life's journey,
you are welcome here!”

***Hymn:** All Glory, Laud and Honor NCH p.216 All verses

Litany for the Children Brandon Vasquez

One: We thank you, Father, for sending us your Son as a little boy.

All: And for endowing him with lifelong love of children.

One: We remember how he said we are to become like children in order to enter his kingdom.

All: And that the children crowded around him wherever he went.

One: We give you thanks for the children that we know and love:

All: For their forthright, unblushing curiosity;

One: For their skill at living for the moment, and for their honesty;

All: For the trust that they place in us and in You.

One: We pray for all children at risk, and for those who protect them.

All: O God, open our hearts to all the children—the youngest, the oldest, the strongest, the weakest, those near and far away.

One: And grant those whose life work it is to teach and help children a double portion of strength, patience and grace,

All: Reminding them of your Son's own words, “Inasmuch as you did it to one of the least of these, you did it unto me.” Amen.

***Hymn:** Little Children, Welcome NCH p.323 all verses

Choir Anthem: SING! SHOUT! PRAISE!
by Pepper Choplin

Children's Time: Sunday School teacher Ester Banayo and the children

Scripture: Included in Sermon: Luke 2:22-32 +Acts 1:8

Sermon: “No Child Left Behind” Rev. Victoria

Prayers of the People, Pastoral Prayer and Lord's Prayer

Call to Offering: Unison (from I Timothy 6:18-19) Brandon Vasquez

“Grant that my children may be generous and willing to share and so lay up treasure for themselves as a firm foundation for the coming age.” Amen.

Offertory: Arabesque by Muller Organist Avery Bowen

***Doxology:** *Praise God from whom all blessings flow;
Praise God, all creatures here below;
Praise God for all that love has done;
Creator, Christ, and Spirit One.*

Prayer of Dedication: Unison Josephine Ruiz

O Lord, bless these gifts you have given to us. Help us to use all our gifts, our time, our talents, our income and outgo to help all the children as they grow up and become faithful believers in you. We pray in Jesus’ name, Amen.

***Closing Hymn:** Hosanna Loud Hosanna NCH p.213 all verses

***Benediction:** All sing together

He's got the whole world in His hands,
He's got the whole world in His hands,
He's got the whole world in His hands,
He's got the whole world in His hands.

He's got the itty bitty baby in his hands,
He's got the itty bitty baby in his hands,
He's got the itty bitty baby in his hands,
He's got the whole world in his hands. Amen.

Form a circle

Let There Be Peace on Earth

Let there be peace on Earth and let it begin with me.
Let there be peace on Earth, the peace that was meant to be.
With God as our Maker, All one Family.
Let us walk with each other in perfect harmony.
Let peace begin with me, let this be the moment now.
With every step I take, let this be my solemn vow.
To take each moment and live each moment.
With peace eternally, let there be peace on Earth, and let it begin with me.

Postlude:

Lionel Jasmin and Gabriel Jasmin

Announcements

Thank you for joining us this morning at Community Congregational Church, as we praise God for blessings and love. We look forward to seeing you again. After the worship service, we invite you to join us in Bradley Hall for food, friendship and fellowship. Please sign the information card and let us know if you need prayers.

SCHEDULE FOR October 18th Children's Sabbath

9:30 AM Worship Service

10:30 AM Coffee Fellowship

MONDAY October 19th

12:00 PM Centering Prayer in Lounge

6:30 PM Buddhist meditation in Bradley Hall

TUESDAY October 20th

5:00 PM American Youth - Bradley Hall

7:00 PM AA Top of the Hill – Lounge

THURSDAY October 22nd

7:00 PM Choir Practice

FRIDAY October 23rd

10:00 AM Bible Study

7:30 PM Friday Night Happy Hour AA Group

SUNDAY October 25th Filipino American History

9:30 AM Worship Service

10:30 AM Coffee Fellowship

License Information: CCLI copyright 333721; CCLI Streaming Plus 21163271; ONE LICENSE A-7406

Preludio: Preludio a cargo de los jóvenes pianistas de la
Iglesia Congregacional Comunitaria (Community Congregational Church) de Chula Vista

Encendido de velas: Brandon Vasquez y Jordan Vasquez

Bienvenida y anuncios: Rev. Victoria Freiheit

Liturgista: Brandon Vasquez

***Música de bienvenida: a cargo del coro y los niños de la iglesia CCC**

1. We are Marching in the Light of God (Caminamos en la luz de Dios)
2. Jesus Loves Me (Jesús me ama), pág. 226 (libro rojo) – todas las estrofas
3. It's A Great Day (Es un gran día)

Oración de apertura: Rev. Victoria

Nuestro lema: “¡No importa quién seas, ni en qué etapa de tu vida te encuentres,
aquí eres bienvenido/a!”

***Himno:** Toda gloria, alabanza y honor NCH pág. 216 – todas las estrofas

Letanía para los niños Brandon Vasquez

Uno: Te damos gracias, Padre, por enviarnos a tu Hijo siendo aún un niño pequeño.

Todos: Y por dotarlo de un amor por los niños que perduró toda su vida.

Uno: Recordamos cómo dijo que debemos volvernos como niños para poder entrar en su reino.

Todos: Y cómo los niños se agolpaban a su alrededor dondequiera que él iba.

Uno: Te damos gracias por los niños que conocemos y amamos:

Todos: Por su curiosidad directa y sin reservas;

Uno: Por su capacidad de vivir el momento presente y por su honestidad;

Todos: Por la confianza que depositan en nosotros y en Ti.

Uno: Oramos por todos los niños en situación de riesgo, y por quienes los protegen.

Todos: Oh Dios, abre nuestros corazones a todos los niños: a los más pequeños, a los mayores, a los más fuertes, a los más vulnerables, a los que están cerca y a los que están lejos.

Uno: Y concede a aquellos cuya labor es enseñar y ayudar a los niños una doble porción de fortaleza, paciencia y gracia,

Todos: Recordándoles las palabras de tu Hijo: “En cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mí me lo hicisteis”. Amén.

***Himno:** Bienvenidos, niños pequeños NCH pág. 323, todas las estrofas

Canto del coro: ¡CANTAD! ¡GRITAD! ¡ALABAD! de Pepper Choplin

Momento para los niños: Ester Banayo, maestra de la Escuela Dominical, y los niños

Lectura bíblica: Incluida en el sermón: Lucas 2:22-32 + Hechos 1:8

Sermón: “Que ningún niño se quede atrás” Rev. Victoria

Oraciones de la congregación, oración pastoral y Padre Nuestro

Llamado a la ofrenda: Al unísono (basado en 1 Timoteo 6:18-19) Brandon Vasquez

“Concede que mis hijos sean generosos y estén dispuestos a compartir, acumulando así para sí mismos un tesoro que sirva de fundamento firme para el tiempo venidero”. Amén.

Ofertorio:

“Arabesque”, de Muller

Organista: Avery Bowen

***Doxología:** Alabad a Dios, de quien provienen todas las bendiciones;
Alabad a Dios, todas las criaturas aquí en la tierra;
Alabad a Dios por todo lo que el amor ha realizado;
Creador, Cristo y Espíritu, uno solo.

Oración de consagración: Al unísono

Josephine Ruiz

Oh Señor, bendice estos dones que nos has dado. Ayúdanos a utilizar todos nuestros dones —nuestro tiempo, nuestros talentos, nuestros recursos— para apoyar a todos los niños mientras crecen y se convierten en fieles creyentes en Ti. Oramos en el nombre de Jesús. Amén.

***Himno final:**

Hosanna, fuerte hosanna, NCH pág. 213, todas las estrofas

***Bendición:**

Todos cantan juntos:

**Él tiene al mundo entero en sus manos,
Él tiene al mundo entero en sus manos,
Él tiene al mundo entero en sus manos,
Él tiene al mundo entero en sus manos.**

**Él tiene al pequeñito bebé en sus manos,
Él tiene al pequeñito bebé en sus manos,
Él tiene al pequeñito bebé en sus manos,
Él tiene al mundo entero en sus manos. Amén.**

Formen un círculo

Que haya paz en la Tierra

Que haya paz en la Tierra y que comience por mí.

Que haya paz en la Tierra, la paz que estaba destinada a ser.

Con Dios como nuestro Creador, todos somos una sola familia.

Caminemos unos junto a otros en perfecta armonía.

Que la paz comience por mí; que este sea el momento, ahora.

Con cada paso que doy, que este sea mi voto solemne:

Aprovechar cada instante y vivir cada momento.

Con paz eterna, que haya paz en la Tierra, y que comience por mí.

Postludio:

Lionel Jasmin y Gabriel Jasmin

“Que ningún niño se quede atrás”

Hace algunos años, Marion Wright Edelman acuñó la frase: “Que ningún niño se quede atrás”. Esa expresión sigue siendo pertinente para nosotros hoy en día. Según John H. Thomas, exministro general de la UCC: “Somos peregrinos en un viaje, viajeros en el camino; estamos aquí para ayudarnos mutuamente a recorrer el trayecto y sobrellevar la carga”.

Esto significa que nos esforzamos por preservar un mundo justo en el que nadie sea excluido, nadie se quede solo y nadie se quede atrás. Todo comienza en Lucas 2:22, cuando María y José llevaron al niño Jesús al Templo, donde recibieron una bendición de parte de Simeón. Él dijo: “Señor, ahora despides a tu siervo en paz, conforme a tu palabra; porque han visto mis ojos tu salvación, la cual has preparado en presencia de todos los pueblos; luz para revelación a los gentiles, y gloria de tu pueblo Israel”.

Aquel niño creció hasta convertirse en nuestro Salvador, Jesús. Él no quería que ningún niño se quedara atrás. A menudo decía: “Dejen que los niños vengan a mí”. Y así lo hicieron; y seguirán acudiendo a Jesús si nos aseguramos de hablarles acerca de su Salvador. Que ningún niño se quede atrás.

No solo debemos hablarles de Jesús a nuestros propios hijos, sino a todos los niños del mundo. En Hechos 1:8, Jesús dijo: “Recibirán poder cuando el Espíritu Santo venga sobre ustedes; y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea y Samaria, y hasta los confines de la tierra”. Aquí estamos nosotros, en los confines de la tierra. ¿Quién te habló de Jesús cuando eras niño o niña? Dediquemos un momento de oración silenciosa para decir: “Gracias, Dios, por aquellas personas que me hablaron de tu Hijo Jesús” (SILENCIO)

Y ahora, para ustedes, padres y madres, aquí tienen 5 maneras de ayudar a sus hijos (y a ustedes mismos) a ser mejores cristianos: 1) Den gracias a Dios antes de comer; 2) Cuenten historias de la Biblia y, de vez en cuando, pregunten a sus hijos: “¿Quién es tu personaje favorito: ¿Moisés, Noé o Josué? ¿Abraham, José o David?”. Háganse también ustedes la misma pregunta. 3) Observen el día de reposo, tal como lo hacen hoy; y no falten ningún domingo, sin importar si llueve o hace sol. 4) Respondan a las preguntas de sus hijos, teniendo presente a nuestro Creador y Redentor al darles respuesta. 5) Oración vespertina: realícenla, por ejemplo, durante la cena o a la hora de acostarse. Cuando yo tenía unos 9 años, les pregunté a mis hermanos si les gustaría aprender una oración antes de irnos a dormir. Los cuatro dormíamos en una misma habitación, en dos literas. Aprendimos esta: “Al acostarme a dormir, le pido al Señor que guarde mi alma. Si llegara a morir antes de despertar, le pido al Señor que tome mi alma. Mi cama tiene cuatro esquinas; a la cabecera hay cuatro ángeles: Mateo, Marcos, Lucas y Juan; bendigan la cama en la que descanso. Amén”. Gracias, señora López, mi maestra de la Escuela Dominical, por enseñarme esa oración y por las deliciosas galletas que preparaba para nuestra clase. Amén.